



St. Martha Catholic Church

444 N. Azusa Ave., Valinda, CA 91744

Empowering God's Children and Young People 2020 - Safety Program Permission Slip- 2021 July 2020

Dear Parents/Guardians,

We, **The Youth and Young Adult Ministry**, are committed to your child's safety and well-being. There are daily reports of child abuse, both sexual and other forms in our society. Therefore, we recognize how important it is to "empower" our children and young people with the knowledge and understanding of ways to keep themselves and others safe from potential harm.

The *Empowering God's Children and Young People*© *Safety Program* is provided by the Archdiocese of Los Angeles as an ongoing effort to educate children and young people through catechetical principals to help them know they are loved by God and that He wants them to be healthy and safe.

The *Empowering God's Children and Young People*© *Safety Program* will be presented to our students **during the month of JANUARY, 2021**. The topics for this year's lesson include **The Five Body Safety Rules, Safe and Unsafe Adults, and Internet Safety**. Each lesson includes video presentations, classroom discussion, individual and group activities, as well as, a "Take Home Activity" for students to complete with a parent/guardian. A Summer Safety Lesson will also be presented at the end of each year.

Parents/Guardians seeking additional information regarding this program or if you would like to review the materials/videos, please feel free to contact our **Safeguard the Children Representative, Guadalupe Gonzalez Coronado**, at ggc1978@hotmail.com or (626)324-3968. You may also contact her to inquire about the exact date for your teen's lesson.



Empowering God Children and Young People © *Safety Program* 2020 – Parent Permission Slip - 2021



I understand that for my child to participate in the *Empowering God's Children and Young People*© *Safety Program*, I need to fill out and return this Parent Permission Form by **DECEMBER 1, 2020**. I am specifically giving permission for the *Empowering God Children and Young People*© *Safety Program* to be presented to my child.

Teen's Name (printed): _____ Year () Catechist Name: _____

Parent/Guardian Name (printed)

Date:

Parent/Guardian Signature



St. Martha Catholic Church

444 N. Azusa Ave., Valinda, CA 91744

Programa de Seguridad Dando Poder a los Jóvenes de Dios© 2020 - Forma de Permiso - 2021 Julio 2020

Estimados Padres/Guardián,

Nosotros, **El Ministerio Juvenil y Adultos Jóvenes** estamos comprometidos con la seguridad y el bienestar de sus hijos. Diariamente hay informes de abuso infantil, tanto sexuales como de otro tipo en nuestra sociedad. Por lo tanto, reconocemos lo importante que es "empoderar" a nuestros hijos y jóvenes con el conocimiento y entendimiento de maneras para mantenerse a salvo ellos mismos y a los demás de posibles daños.

El Programa de Seguridad Dando Poder a los Niños y Jóvenes de Dios© es proporcionado por la Arquidiócesis de Los Ángeles como un esfuerzo continuo a educar a los niños y jóvenes a través de lecciones y actividades en el salón de clase sobre maneras para mantener su propia seguridad personal. Está basado en principios catequéticos para ayudarles a saber que Dios las ama y que Dios quiere que estén sanos y seguros.

El Programa de Seguridad Dando Poder a los Niños y Jóvenes de Dios© será presentado a nuestros alumnos **durante el mes de ENERO, 2021**. Los temas de las lecciones de este año incluyen, **Las Cinco Reglas de Seguridad, Adultos Seguros e Inseguros y Seguridad de Internet**. Cada lección incluye presentaciones en video, discusión en el salón de clase, actividades individuales y grupales, así como una "Actividad para llevar a casa" para que los alumnos la completen con un padre/tutor. También se presentará al final de cada año una Lección de Seguridad Para el Verano.

Los padres/guardianes que quieran información adicional sobre este programa o si desean revisar los materiales/videos, no duden en ponerse en contacto con nuestra representante de Asegurar a Los Niños, **Guadalupe González Coronado** en ggc1978@hotmail.com o (626) 324-3968. También pueden preguntarle sobre la fecha exacta de la lección para sus hijos.



Programa de Seguridad, Dando Poder a los Niños y Jóvenes de Dios© 2020 - Forma de Permiso para Padres - 2021



Entiendo que para que mi hijo participe en *El Programa de Seguridad Dando Poder a los Niños y Jóvenes de Dios©*, necesito llenar y devolver esta Forma de Permiso para Padres antes del **1 de Diciembre, 2020**. Estoy específicamente dando permiso para el **Programa Dando Poder a los Niños y Jóvenes de Dios©** a mi hijo/a.

Nombre del Joven (impresión): _____ Año () Catequista: _____

Nombre del Padre/Tutor (impresión)

Fecha:

Firma del Padre/Tutor